

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 69 (1994)  
**Heft:** 7-8  
  
**Rubrik:** Markt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

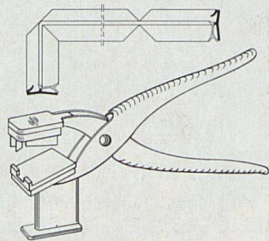
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**HEBGO-AUS-  
KLINZANGE  
FÜR FALZDICHT-  
TUNGEN**

Für die vereinfachte Montage der RONDOPERMA-Falzdichtungen haben wir eine preisgünstige Ausklinkzange entwickelt, die



Die HEBGO-Ausklanzange für Falzdichtungen ist im Fachhandel erhältlich.

auch für weitere HEBGO-Dichtungen verwendet werden kann. Der grösste Vorteil besteht darin, dass das Dichtungsprofil ohne vorheriges Abmessen am richtigen Ort ausgeklinkt wird. Durch das Einschleiben der Zangenführung in den Falz im Eckbereich wird die benötigte Vorspannung automatisch sichergestellt. Ohne Vulkanisieren, Verschweissen oder Kleben erhalten Sie dichte Ecken! Beratung und Unterlagen über:

BRINER HEBGO AG  
4657 Dulliken-Olten  
Telefon 062 35 54 34  
Telefax 062 35 55 38

**50 JAHRE  
SIBIR**

Noch während des Zweiten Weltkriegs wurde in Schlieren mit bescheidenen Mitteln eine Kühlschrankfabrikation aufgebaut. Zu dieser Zeit gelang es, die Absorbertechnik für Haushaltskühlschränke nutzbar zu machen. Die Kompressorkühlschränke hielten nicht, was sie versprochen, und waren auch kaum erschwinglich. Die Zeit nach dem Krieg war wie geschaffen für den lautlosen Absorber-Kühlschrank. Der umweltfreundliche Kühlschrank fand reissenden Absatz und galt schon bald als der Volkskühlschrank, wie später der Käfer zum Volkswagen wurde. Noch heute ist SIBIR der Inbegriff für Kühlen bzw. für

Kühlschränke, auch wenn die Kompressortechnologie die Absorptionstechnik im Bereich Haushalt beinahe verdrängt hat. Die SIBIR Haushaltstechnik AG ist mittlerweile ein Unternehmen der V-ZUG AG. Durch die Konzentration auf den Ersatzmarkt, das heisst vor allem auf den Bereich Reparatur und Ersatz aller Geräte, egal welcher Marke, konnte eine klare Abgrenzung zum Mutterhaus und eine klare Profilierung im Markt erreicht werden. Die qualitativ hochstehenden Produkte entsprechen den Marktbedürfnissen und zeichnen sich durch einfache Bedienung und hohen Gebrauchsnutzen aus. Dabei nehmen auch die umweltfreundlichen und wirtschaft-

Glanzmann Edelperputze

*macht Fassaden neu:*  
322 50 20

- Fassadenverputze
- Rissanierungen
- Fassadenisolationen
- Deckenisolationen
- Vorgehängte Fassaden
- Betonsanierungen
- Sand- und Wasserstrahlen

**prompt  
preiswert  
zuverlässig**

**fröhlich  
sanitär ag**

Über 100 Jahre Erfahrung im Gas- und Wasserfach. Um- und Neubauten, Küchen- und Bäderrenovationen, Reparatur-Schnellservice. Gasapparate, Expertisen, Technisches Büro. Eidg. dipl. in Planung und Ausführung

**Ausserdorfstrasse 24  
8052 Zürich  
Telefon 301 34 34 / 301 10 75**

**Holzrost aus Bongossi**

- dauerhaft & dekorativ
- einfach verlegbar für:
  - Garten, Terrasse, Wintergarten
  - Balkon, Bassinumrandung
- 100x100cm, 100x50cm, 50x50cm
- Sondermasse

**Verlege-Beispiel  
Römischer  
Verband**

**optima**  
...die gute Erde

H. Gilgen optima-Werke CH-4142 Münchenstein 061/411 02 50



## 100 000 SIBIR-Kühlschränke

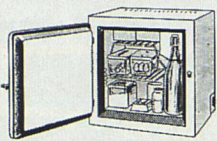
Als vor 10 Jahren die ersten SIBIR-Kühlschränke auf den Markt kamen — damals schon in ihrer heutigen Form und Grösse — da lächelten die Fachleute, «zu klein, zu einfach, zu billig», so lautet ihr Urteil.  
Heute ist der SIBIR zum meistverbreiteten Kühlschrank in der Schweiz geworden. Ueber 100 000 Apparate stehen in Betrieb. In Stadt und Land, bei grossen und kleinen Familien, in Villenvierteln und Arbeiterquartieren, überall versehen sie Jahr aus, Jahren getreu ihren Dienst. Das zeigt, dass Grösse und Ausführung in hohem Masse den Ansprüchen weiter Schichten entsprechen und dass das Schweizer Publikum erstklassige Qualitätsprodukte in bescheidener Frontlage den sogenannten Luxusausführungen vorzieht.  
Immer wieder wurden wir bestärkt, neben dem bisherigen Modell auch einen ebenso günstigen, jedoch etwas grösseren Apparat herzustellen.

Die Nachfrage nach dem 40-Liter-Kühlschrank war aber stets direkt gewaltig, dass wir, um Lieferfähig zu bleiben, bisher an so etwas gar nicht denken konnten. Unsere ganze Sorge geht erhöhter Produktion und steter Verbesserung der Qualität.

Diesen Winter nun, in neuer, auf das modernste eingerichteter Fabrik, mit den Erfahrungen aus aller Welt und einem Stab langjähriger Spezialisten, konnten wir endlich an die Fabrikation eines freistehenden 60-Liter-Apparates herantreten, ohne die Leistung des bisher abgestrichenen Wand-Tisch-Modelles zu beeinträchtigen.

An der Seite seines kleineren Bruders wird der neue 60-Liter-Apparat zweifellos seinerseits in Rekordzahlen den Weg zum Publikum finden. Dafür garantiert schon sein Name: SIBIR.

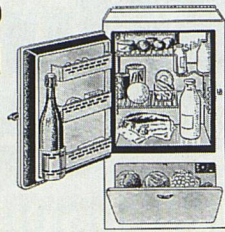
# SIBIR



**Inhalt:**  
Aussemmen  
Achtung:  
Zweibehälter

40 Liter  
Höhe: 50 cm  
Gesamtwahl-Konstruktion  
1 Isolier-, 1 verschliessbares Türblech, 2 Dosen mit einem Karreleinheit, Glaschubladen, Treppschritte, Auslass- und Aufstellgarnitur

Preis Fr. 295.—



**Inhalt:**  
Aussemmen  
Achtung:  
Zweibehälter

60 Liter  
Höhe: 65 cm  
Gesamtwahl-Konstruktion  
1 Isolier-, 1 verschliessbares Türblech, 2 Dosen mit einem Karreleinheit, Glaschubladen, Treppschritte, Auslass- und Aufstellgarnitur

Preis Fr. 400.—

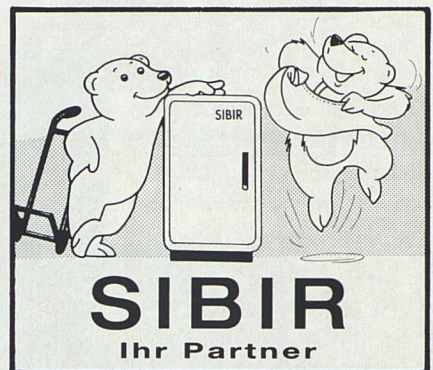
Kühlschrank für jedermann

Original-Insertorvorlage aus den 50er Jahren für den Volkskühlschrank von SIBIR.

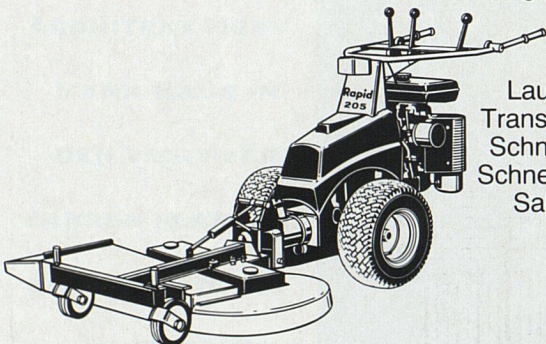
lichen Aspekte, von der Fertigung bis zur Entsorgung, einen wichtigen Stellenwert ein.

In Zusammenarbeit mit dem Fachhandel werden SIBIR-Haushaltgeräte in der ganzen Schweiz angeboten, und eine regionale Gliederung des Kundendienstes, mit dezentralen Lagern, ermöglicht im Bedarfsfall eine rasche und kompetente Erledigung. Eigene Filialen in Renens und St. Gallen verstärken die Marktpräsenz. Täglich stehen rund 90 Mitarbeiter/innen zum Wohle des Kunden im Einsatz.

SIBIR AG  
8952 Schlieren  
Telefon 01 730 70 70  
Telefax 01 730 76 91



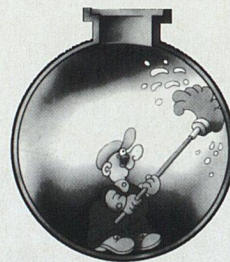
## 105/205 Rapid-Kombi Die Allroundermaschine



- Mähen
- Kehren
- Laubsaugen
- Transportieren
- Schneefräsen
- Schneepflügen
- Salzstreuen

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG  
Heimstrasse 7, Postfach 324  
8953 Dietikon 1  
Telefon 01/743 11 11

Warum Sie uns Ihren Tank anvertrauen sollten:



### Tankrevisionen sind Vertrauenssache!

Wichtig für Sie ist, dass diese Arbeiten fachmännisch, ohne unnötigen Aufwand und zu realen Kosten ausgeführt werden.

### Dazu haben wir die erforderlichen Voraussetzungen:

Unsere erfahrenen, eidg. geprüften und diplomierten Spezialisten arbeiten mit modernsten Ausrüstungen nach den Vorschriften der Gewässerschutzämter — speditiv, freundlich und zuverlässig!

Als konzessionierte Fachfirma leisten wir nicht nur saubere und einwandfreie Arbeit, wir beraten Sie auch gerne umfassend und kostenlos bei all Ihren Tank- und Heizungsproblemen.

Sie können sich auf uns verlassen.



gegr. 1946

Tank Meier-Termotank AG Trockenloostrasse 75 CH-8105 Regensdorf  
Telefon 01 840 17 50 Telefax 01 841 07 88

Ihr Partner für sichere Tankanlagen